

## Dôvodová správa

### k 2. úprave programového rozpočtu MČ Košice – Juh v roku 2012

Uznesením č. 48/2012 zo dňa 27.3.2012 schválilo Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Košice – Juh na svojom 11. zasadnutí rozpočet MČ Košice – Juh na rok 2012 a následne dňa 19.6.2012 uznesením č. 63 aj 1. úpravu rozpočtu v roku 2012 nasledovne:

• bežné príjmy	1 824 506 €
• bežné výdavky	1 824 506 €
• kapitálové príjmy	30 500 €
• kapitálové výdavky	208 006 €
• výdavkové finančné operácie (prevod z RF)	177 506 €

Predložený návrh 2. úpravy programového rozpočtu MČ Košice – Juh v roku 2012 je spracovaný na základe dôkladnej analýzy príjmov a výdavkov MČ Košice – Juh za obdobie I. polroka 2012, ako aj po zohľadnení vývoja v príjmovej a výdavkovej oblasti do konca roka. Zároveň je potrebné riešiť náhradu služobného motorového vozidla Škoda Fábria KE 408 DB, z dôvodu technického a časového opotrebovania, ako aj úpravu výdavkov na dochádzkový systém v rámci nákupu prevádzkových strojov a prístrojov, z dôvodu napojenia strediska ŠZA. Zároveň v rámci 2. úpravy rozpočtu sa zapracujú dotácie – granty poskytnuté US Steel Košice a Mestskými lesmi Košice.

**Po zapracovaní predložených zmien bude rozpočet MČ Košice – Juh vyrovnaný.**

## PRÍJMOVÁ ČASŤ

**Bežné príjmy** **1 826 €**

---

2/ Nedaňové príjmy

Položka 292 – ostatné príjmy 431 €

Úpravu tejto položky, ktorá je tvorená z odvodov z hazardných hier, navrhujeme ako kompenzáciu pre zvýšenie bežných výdavkov u položky 09.5.0 – školenia, kurzy, semináre. Navrhovaná úprava rozpočtu - zvýšenie v tejto položky je z dôvodu, že za obdobie I. polroka 2012 je plnenie priaznivé /57,2 %/ .

3/ Granty a transfery

Položka 311 – tuzemské granty a transfery 1 050 €

Ide o sponzorské finančné prostriedky poskytnuté vo výške 1 050 € spoločnosťou US STEEL Košice a Mestské lesy Košice na zabezpečenie športových podujatí v areály ŠZA.

Položka 312 – transfery v rámci verejnej správy 345 €

Sú to prostriedky poskytnuté Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR na podporu humanitnej pomoci – zakúpenie palivového dreva pre 5 občanov a ich rodiny vo výške 69 € na žiadateľa.

Uvedené úpravy príjmovej časti rozpočtu sú premietnuté aj vo výdavkovej časti, čím nie je ovplyvnený programový rozpočet MČ Košice – Juh a vykazuje vyrovnanosť.

## VÝDAVKOVÁ ČASŤ

### **Program č.7 – Šport** **1 050 €**

---

#### **Bežné výdavky** **1 050 €**

Podprogram 7.1 – Športovo zábavný areál 1 050 €

Jedná sa dobrovoľné príspevky na zabezpečenie a realizovanie športových akcií usporiadaných na VŠA - hokejového turnaja a Košického športového leta.

### **Program č. 10 – Sociálne služby** **345 €**

---

#### **Bežné výdavky** **345 €**

Podprogram 10.1.3 – Dotácia zo ŠR na palivo 345 €

Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR bola v mesiaci marec 2012 poskytnutá humanitná pomoc na zakúpenie palivového dreva pre 5 občanov a ich rodiny vo výške 69 € na žiadateľa. Tieto prostriedky, nakoľko neboli využité, v mesiaci apríl 2012 boli vrátené MPSVaR SR. Dôvodom vrátenia bola migrácia rodín v nelegálnej osade Nižné Kapustníky a následné odmietnutie pomoci, ako aj výška príspevku, za ktorú nebolo možné vybrať dodávateľa.

### **Program č. 12 –Administratíva** **36 431 €**

---

#### **Bežné výdavky** **431 €**

Podprogram 12.1 – Prevádzka úradu 431 €

Ide o zvýšenie výdavkov na školenia, kurzy a semináre, nakoľko v rámci organizačnej zmeny došlo k prerozdeleniu funkcie technika požiarnej ochrany a poverený pracovník absolvoval v mesiaci máj 2012 kurz základnej odbornej prípravy technika PO v zmysle zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi.

V programe č. 12 – administratíva sú zahrnuté všetky ostatné výdavky a podľa čerpania výdavkov k 30.6.2012 je potrebné upraviť tieto položky podľa ekonomického členenia:

- položku 01.1.1.6. – správa obce v sume 816 670 € a v nasledovnom členení:

• 611 mzdy	405 000 €
• 620 odvody	165 750 €
• 631 cestovné	500 €
• 632 energie, voda, komunikácie	65 100 €
• 633 materiál a dodávky	16 220 €
• 634 dopravné	8 650 €
• 635 rutinná a štandardná údržba	17 400 €
• 636 nájom a prenájom	80 €
• 637 ostatné tovary a služby	134 340 €
• 642 bežné transfery	3 630 €

Jednotlivé položky v rámci schváleného programového rozpočtu navrhujeme upraviť takto :

• 631 cestovné	+ 100 €
• 632 energia, voda, komunikácie	- 100 €
• 633 materiál a dodávky	- 1 500 €
• 634 dopravné	+ 1 500 €

### **Kapitálové výdavky** **36 000 €**

Podprogram 12.2 – Evidencia dochádzky 1 000 €

Ide o výdavky spojené s dofinancovaním položky 713 004 – nákup prevádzkových strojov a prístrojov, kde je zahrnutý nákup a zavedenie dochádzkového systému na MÚ v sume 2 000 €. Návrh úpravy rozpočtu – zvýšenie prostriedkov o 1 000 € je z dôvodu, že uvažujeme zavedenie tohto systému aj na pracovisku VŠA, nakoľko sme v priebehu roka zabezpečili sieťové prepojenie strediska s MÚ MČ Košice – Juh. Tento systém spracovania dochádzky pokryje cca 90 až 95 % zamestnancov.

Podprogram 12.4 – Nákup dopravného prostriedku 35 000 €

MČ Košice – Juh prevádzkuje služobné motorové vozidlo Škoda Fábria EČ KE 408 DB od roku 2003. Vozidlo sa využíva ako referentské, hlavne v mestskej prevádzke a za uvedené obdobie prevádzky má najazdených cca 145 000 km. Uvedené motorové vozidlo je technicky a časovo opotrebované, čoho dôkazom sú aj vyššie náklady na servis a údržbu ( za roky 2011 a 2012 sme vynaložili na opravu tohto vozidla cca 7 500 €. Preto je na zváženie ďalšia prevádzka tohto vozidla s hľadiska ekonomického, ako aj bezpečnosti.

## FINANČNÉ OPERÁCIE

V zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov sú súčasťou rozpočtu MČ aj finančné operácie, ktorými sa vykonávajú prevody z peňažných fondov MČ a realizujú sa návratné zdroje financovania a ich splácanie. Patria tu i zostatky prostriedkov z minulého roka. Finančné operácie nie sú súčasťou príjmov a výdavkov rozpočtu obce.

<b>Príjmy</b>	<b>36 000 €</b>
Prevod prostriedkov z peňažných fondov – Rezervný fond (RF)	36 000 €

Košice, 20.8.2012  
Spracoval: Ing. Miklo

# Programový rozpočet rok 2012 po 2. úprave

## Programový sumár

Sumár	Rozpočet 2012	2. úprava	rozpočet po úprave
<b>Kapitálové príjmy spolu:</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>30 500 €</b>
<b>Kapitálové výdavky spolu:</b>	<b>176 900 €</b>	<b>36 000 €</b>	<b>244 006 €</b>
z toho:			
<b>Program 1:</b> Plánovanie, manažment a kontrola		0 €	0 €
<b>Program 2:</b> Interné služby (HW + SW + PC sieť)	7 500 €	0 €	7 500 €
<b>Program 3:</b> Služby občanom		0 €	0 €
<b>Program 4:</b> Bezpečnosť (kamerový systém)		0 €	3 606 €
<b>Program 5:</b> Odpadové hospodárstvo		0 €	0 €
<b>Program 6:</b> Doprava a verejné osvetlenie	67 400 €	0 €	87 400 €
<b>Program 7:</b> Šport (ŠZA + SRC)	40 000 €	0 €	40 000 €
<b>Program 8:</b> Kultúra		0 €	0 €
<b>Program 9:</b> Životné prostredie (DI - Jánošíková, VŠI)	45 000 €	0 €	52 500 €
<b>Program 10:</b> Sociálne služby		0 €	0 €
<b>Program 11:</b> Bývanie		0 €	0 €
<b>Program 12:</b> Administratíva (rozmnožovací stroj)	17 000 €	36 000 €	53 000 €
<b>Schodok kapitálového rozpočtu</b>	<b>176 900 €</b>	<b>0 €</b>	<b>213 506 €</b>
<b>Bežné príjmy spolu:</b>	<b>1 801 635 €</b>	<b>1 826 €</b>	<b>1 826 332 €</b>
<b>Bežné výdavky spolu:</b>	<b>1 801 635 €</b>	<b>1 826 €</b>	<b>1 826 332 €</b>
z toho:			
<b>Program 1:</b> Plánovanie, manažment a kontrola	172 574 €	0 €	172 574 €
<b>Program 2:</b> Interné služby	36 500 €	0 €	36 500 €
<b>Program 3:</b> Služby občanom	82 143 €	0 €	91 575 €
<b>Program 4:</b> Bezpečnosť	5 500 €	0 €	13 939 €
<b>Program 5:</b> Odpadové hospodárstvo	2 000 €	0 €	2 000 €
<b>Program 6:</b> Doprava a verejné osvetlenie	4 000 €	0 €	4 000 €
<b>Program 7:</b> Šport	310 000 €	1 050 €	311 050 €
<b>Program 8:</b> Kultúra	25 000 €	0 €	30 000 €
<b>Program 9:</b> Životné prostredie	55 500 €	0 €	55 500 €
<b>Program 10:</b> Sociálne služby	466 823 €	345 €	467 168 €
<b>Program 11:</b> Bývanie	12 040 €	0 €	12 040 €
<b>Program 12:</b> Administratíva	629 555 €	431 €	629 986 €
<b>Schodok/Prebytok bežného rozpočtu</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>
<b>Príjmy spolu (kapitálové + bežné)</b>	<b>1 801 635 €</b>	<b>1 826 €</b>	<b>1 856 832 €</b>
<b>Výdavky spolu (kapitálové + bežné)</b>	<b>1 978 535 €</b>	<b>37 826 €</b>	<b>2 070 338 €</b>
<b>Schodok rozpočtu</b>	<b>176 900 €</b>	<b>36 000 €</b>	<b>213 506 €</b>
<b>Príjmové finančné operácie</b>	<b>176 900 €</b>	<b>36 000 €</b>	<b>213 506 €</b>
Prevod z rezervného fondu	176 900 €	36 000 €	213 506 €
<b>Príjmy celkom</b>	<b>1 978 535 €</b>	<b>37 826 €</b>	<b>2 070 338 €</b>
<b>Výdavky celkom</b>	<b>1 978 535 €</b>	<b>37 826 €</b>	<b>2 070 338 €</b>
<b>Výsledok hospodárenia</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>

Košice, 20.08. 2012

# Programový rozpočet rok 2012 po 2.úprave

## Kapitálové príjmy

Funkčná klasifikácia		Názov	rozpočet 2012	2. úprava	rozpočet po úprave
06.2.0.	322	Transfery z MMK	0 €	0 €	27 500 €
06.2.0.	322	Transfery z ObÚK	0 €	0 €	3 000 €

**Kapitálové príjmy celkom: 0 € 0 € 30 500 €**

## Finančné operácie

Funkčná klasifikácia		Názov	rozpočet 2012	2. úprava	rozpočet po úprave
	454	Prevody peňažných fondov	176 900 €	36 000 €	213 506 €

## Kapitálové výdavky

Funkčná klasifikácia		Názov	rozpočet 2012	2. úprava	rozpočet po úprave
<b>01.1.1.6.</b>		<b>Správa obce</b>	<b>24 500 €</b>	<b>36 000 €</b>	<b>60 500 €</b>
	711 003	Nákup softvéru	5 000 €		5 000 €
	713 002	Nákup výpočtovej techniky	2 500 €		2 500 €
	713 004	Nákup prevádzkových strojov a prístrojov	2 000 €	1 000 €	3 000 €
	717 001	Terenné a sadové úpravy - Smetanová	15 000 €		15 000 €
	714 001	Nákup osobného automobilu	0 €	35 000 €	35 000 €
<b>06.2.0.</b>		<b>VPP</b>	<b>112 400 €</b>	<b>0 €</b>	<b>143 506 €</b>
	717 001	DI - Rosná, Južná trieda, Turgenyova	45 000 €	0 €	52 500 €
	717 000	Parkoviská: Oštepová	67 400 €	0 €	87 400 €
	713 004	Kamerový systém	0 €	0 €	3 606 €
<b>08.1.0.</b>		<b>Športovo zábavný areál</b>	<b>40 000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>40 000 €</b>
	717 002	Rekon. a moder. Povrchu ihriska	30 000 €	0 €	26 500 €
	713 004	Traktorová kosačka	0 €	0 €	3 500 €
	717 002	Fitnes prvky v prírode	10 000 €	0 €	10 000 €

**Kapitálové výdavky celkom: 176 900 € 36 000 € 244 006 €**

Košice, 20.08. 2012

# Programový rozpočet rok 2012 po 2. úprave

## Bežné príjmy

Položka	Názov	rozpočet 2012	2. úprava	rozpočet po úprave
111	Podielové dane	514 790 €		514 790 €
212	Príjmy z vlastníctva majetku	12 520 €		12 520 €
212	Príjmy z prenájmu	41 000 €		41 000 €
212	Príjmy VPP z prenájmu	4 150 €		4 150 €
212	Príjmy z VŠA - AB	38 300 €		38 300 €
221	Administratívne a iné poplatky a platby	180 000 €		180 000 €
222	Pokuty a penále	2 300 €		2 300 €
223	Príjmy ZOS	65 000 €		65 000 €
223	Príjmy OS	33 000 €		33 000 €
223	Príjmy ŠZA	95 000 €		95 000 €
223	Príjmy SRC + prenájom miestností	32 000 €		32 000 €
223	Príjmy správa - Stavebný úrad	20 000 €		20 000 €
240	Úroky	3 500 €		3 500 €
292	Iné nedaňové príjmy	85 569 €	431 €	86 000 €
312	ESF - aktivačná činnosť	20 000 €		20 000 €
312	Transfery - matrika	60 257 €		60 257 €
312	Transfery - ZOS	73 650 €		73 650 €
312	Transfery - OS	263 673 €		263 673 €
312	ŠFRB	12 040 €		12 040 €
312	Transfery - SRC	58 000 €		58 000 €
312	Transfery - stredisko VPP	27 000 €		27 000 €
312	Triton	23 000 €		23 000 €
312	Transfery - ŠZA	102 000 €		102 000 €
312	Transfery - evidencia obyvateľstva	7 291 €		7 291 €
312	Dopravná výchova	0 €		8 439 €
312	Transfery - Prevencia kriminality	0 €		0 €
312	Transfery MMK stravné dôchodcom	13 000 €		13 000 €
312	Transfery MMK - Denné centrum	0 €		5 000 €
312	Transfery na palivo zo ŠR	0 €	345 €	345 €
311	Granty	0 €	1 050 €	1 050 €
311	Voľby do Národnej rady	14 595 €		24 027 €

**Bežné príjmy celkom:**

**1 801 635 € 1 826 € 1 826 332 €**

Košice, 20.08. 2012

**Bežné výdavky**

Položka	Názov	rozpočet 2012	2. úprava	rozpočet po úprave
<b>01.1.1.6.</b>	<b>Správa obce</b>	<b>816 670 €</b>	<b>0 €</b>	<b>816 670 €</b>
611	Mzdy	405 000 €		405 000 €
620	Odvody	165 750 €		165 750 €
631	Cestovné	500 €	100 €	600 €
632	Energia, voda, komunikácie	65 100 €	-100 €	65 000 €
633	Materiál a dodávky	16 220 €	-1 500 €	14 720 €
634	Dopravné	8 650 €	1 500 €	10 150 €
635	Rutinná a štandardná údržba	17 400 €		17 400 €
636	Nájomné za prenájom	80 €		80 €
637	Ostatné tovary a služby	134 340 €		134 340 €
642	Bežné transféry	3 630 €		3 630 €
<b>01.1.2.</b>	<b>Finančná a rozpočtová oblasť</b>	<b>3 000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>3 000 €</b>
637 005	Audítorské, exekútorské a advokátske služby	2 000 €		
637 012	Poplatky banke	1 000 €		
<b>01.3.3.</b>	<b>Všeobecné služby - matrika</b>	<b>60 257 €</b>	<b>0 €</b>	<b>60 257 €</b>
<b>03.2.0.</b>	<b>Požiarna ochrana</b>	<b>1 500 €</b>	<b>0 €</b>	<b>1 500 €</b>
<b>04.1.2.</b>	<b>ESF</b>	<b>20 000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>20 000 €</b>
<b>04.3.5.</b>	<b>Elektro - revízia</b>	<b>4 000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>4 000 €</b>
<b>06.1.0.</b>	<b>ŠFRB</b>	<b>12 040 €</b>	<b>0 €</b>	<b>12 040 €</b>
<b>05.1.0.</b>	<b>Rozvoj obcí</b>	<b>10 000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>10 000 €</b>
	Nakladanie s odpadmi	2 000 €		
05.6.0.	Udržiavanie ihrísk a zelene	4 000 €		
0.4.5.13.	Rozvoj obcí - projektová dokumentácia	1 000 €		
	Cestná doprava	3 000 €		
	Verejné osvetlenie	0 €		
<b>06.2.0.2.</b>	<b>Stredisko VPP</b>	<b>31 150 €</b>	<b>0 €</b>	<b>31 150 €</b>
<b>08.1.0.</b>	<b>Triton</b>	<b>23 000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>23 000 €</b>
<b>08.1.0.</b>	<b>ŠZA</b>	<b>197 000 €</b>	<b>1 050 €</b>	<b>198 050 €</b>
<b>08.1.0.1.</b>	<b>ŠZA - Dopravná výchova</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>8 439 €</b>
<b>08.1.0.</b>	<b>ŠZA - AB</b>	<b>20 000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>20 000 €</b>
<b>08.2.0.9.</b>	<b>Kultúrne služby</b>	<b>21 000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>21 000 €</b>
<b>08.2.0.3.</b>	<b>Klubové kultúrne zariadenie - SRC</b>	<b>90 000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>90 000 €</b>
<b>08.3.0.</b>	<b>Vydávanie obecných novín</b>	<b>3 000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>3 000 €</b>
<b>08.4.0.</b>	<b>Iné spoločenské služby - ZMOS</b>	<b>2 600 €</b>	<b>0 €</b>	<b>2 600 €</b>
<b>09.5.0.</b>	<b>Školenia, kurzy, semináre</b>	<b>1 000 €</b>	<b>431 €</b>	<b>1 431 €</b>
<b>10.2.0.1.</b>	<b>Zariadenie sociálnych služieb - Denné centrum</b>	<b>4 000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>9 000 €</b>
<b>10.2.0.</b>	<b>Zariadenie opatrovateľských služieb - OS</b>	<b>296 673 €</b>	<b>0 €</b>	<b>296 673 €</b>
<b>10.2.0.</b>	<b>Stravovanie pre dôchodcov</b>	<b>13 000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>13 000 €</b>
<b>10.2.0.2.</b>	<b>Zariadenie opatrovateľských služieb - ZOS</b>	<b>138 650 €</b>	<b>0 €</b>	<b>138 650 €</b>
<b>10.4.0.</b>	<b>Ďalšie sociálne služby - rodiny a deti</b>	<b>3 000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>3 000 €</b>
<b>10.7.0.1.</b>	<b>Palivo - vrátenie do ŠR</b>	<b>0 €</b>	<b>345 €</b>	<b>345 €</b>
<b>10.7.0.1.</b>	<b>Sociálna pomoc občanom v núdzi</b>	<b>10 000 €</b>	<b>0 €</b>	<b>10 000 €</b>
637 005	Pohrebníctvo	0 €		
642 026	Jednorázové sociálne dávky ostatným	10 000 €		
<b>10.7.0.3.</b>	<b>Ďalšie sociálne služby - výdajňa - PB</b>	<b>5 500 €</b>	<b>0 €</b>	<b>5 500 €</b>
<b>0160</b>	<b>Voľby do Národnej rady</b>	<b>14 595 €</b>	<b>0 €</b>	<b>24 027 €</b>
<b>08</b>	<b>Granty</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>
<b>03</b>	<b>Verejný poriadok a bezpečnosť (kriminalita)</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>

**Bežné výdavky celkom:**

**1 801 635 € 1 826 € 1 826 332 €**

Košice, 20.08. 2012